

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 2936

[C — 2007/11371]

30 MARS 2007. — Arrêté ministériel portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire

Le Ministre de l'Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, en particulier l'article 20, § 2, modifié par la loi du 1^{er} juin 2005;

Vu l'arrêté ministériel du 15 mai 2003 fixant les prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire.

Vu l'avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, donné le 19 octobre 2006.

Vu la concertation avec les Régions tenue le 30 juin 2006, le 12 juillet 2006, le 17 novembre 2006 et le 25 avril 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mars 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 mars 2007;

Vu l'avis 42.821/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Energie, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté ministériel, il faut renvoyer pour la notion « d'entreprise d'électricité » à l'article 2, 15^{ter}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté ministériel, il faut entendre par "clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire", au sens de l'article 20, § 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifié par la loi du 1^{er} juin 2005 :

A. Tout client final qui peut prouver que lui-même ou que toute personne vivant sous le même toit bénéficie d'une décision d'octroi :

du revenu d'intégration accordé par le CPAS de sa commune en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

du revenu garanti aux personnes âgées, en vertu de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées et de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) en vertu de la loi du 22 mars 2001;

d'une allocation aux handicapés suite à une incapacité permanente de travail ou une invalidité d'au moins 65 %, en vertu de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

d'une allocation de remplacement de revenus aux handicapés, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

d'une allocation d'intégration aux handicapés appartenant aux catégories II, III ou IV, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

d'une allocation d'aide aux personnes âgées, en vertu des articles 127 et suivants de la loi du 22 décembre 1989;

d'une allocation pour l'aide d'une tierce personne en fonction de la loi du 27 juin 1969;

d'une aide sociale financière dispensée par un CPAS à une personne inscrite au registre des étrangers avec une autorisation de séjour illimitée et qui en raison de sa nationalité ne peut être considérée comme ayant droit à l'intégration sociale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 2936

[C — 2007/11371]

30 MAART 2007. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie

De Minister van Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 20, § 2, gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005;

Gelet op het Ministerieel besluit van 15 mei 2003 tot vaststelling van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie.

Gelet op het advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, gegeven op 19 oktober 2006.

Gelet op het overleg met de Gewesten gehouden op 30 juni 2006, 12 juli 2006, 17 november 2006 en 25 april 2007;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 16 maart 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting op 22 maart 2007

Gelet op het advies 42.821/3 van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Energie, en op advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit ministerieel besluit, wordt voor het begrip «elektriciteitsbedrijf» verwezen naar artikel 2, 15^{ter}, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder «residentieel beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie bevinden», in de zin van artikel 20, § 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, zoals gewijzigd bij wet van 1 juni 2005 :

A. Iedere eindafnemer die kan bewijzen dat hijzelf of iedere persoon die onder hetzelfde dak leeft, geniet van een beslissing tot toekenning van :

een leefloon, toegekend door het OCMW van zijn gemeente overeenkomstig de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, overeenkomstig de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de inkomensgarantie voor ouderen overeenkomstig de wet van 22 maart 2001;

een tegemoetkoming aan gehandicapten ingevolge een blijvende arbeidsongeschiktheid van ten minste 65 %, overeenkomstig de wet van 27 juni 1969 betreffende de tegemoetkoming aan gehandicapten;

een inkomensvervangende tegemoetkoming aan gehandicapten, overeenkomstig de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkoming aan gehandicapten;

een integratietegemoetkoming aan gehandicapten behorende tot de categorieën II, III of IV, overeenkomstig de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkoming aan gehandicapten;

een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, overeenkomstig de artikelen 127 en volgende van de wet van 22 december 1989;

een tegemoetkoming voor hulp van derden, overeenkomstig de wet van 27 juni 1969;

een financiële steun verstrekt door een OCMW aan een persoon die is ingeschreven in het vreemdelingenregister met een machtiging tot verblijf voor onbeperkte tijd en die omwille van zijn nationaliteit niet kan beschouwd worden als een gerechtigde op maatschappelijke integratie;

B. Par assimilation aux catégories 2, 3, 4, 5, 6 et 7 mentionnés au point A., le bénéficiaire d'une allocation d'attente, soit du revenu garanti aux personnes âgées, soit d'une allocation aux handicapés, soit d'une allocation d'aide aux personnes âgées, qui lui est accordée par le CPAS.

Art. 3. Le tarif social ne s'applique pas aux :

résidences secondaires;

communs des immeubles résidentiels;

clients professionnels;

clients occasionnels, raccordements provisoires.

CHAPITRE 2. — Conditions d'application

Art. 4. Les entreprises d'électricité qui fournissent de l'électricité à chaque client résidentiel à revenus modestes ou à situation précaire, mentionné dans l'article 2, doivent le faire au prix maximal fixé conformément cet arrêté.

Art. 5. Une entreprise d'électricité peut uniquement être exemptée de cette obligation, si l'entreprise d'électricité est informée par recommandé par le client résidentiel protégé à revenus modestes ou à situation précaire que ce dernier ne souhaite plus bénéficier du tarif social. Dans ce cas, le tarif commercial choisi par le client de cette entreprise d'électricité est appliqué à compter de la date de notification jusqu'à la date à laquelle ce client résidentiel protégé à revenus modestes ou à situation précaire sollicite à nouveau par recommandé l'application du tarif social.

CHAPITRE 3. — Procédure

Art. 6. Le tarif social fixé conformément au présent arrêté est valable pour l'ensemble du territoire et publié semestriel et pour la première fois avant le 1^{er} juillet 2007 au *Moniteur belge* par le Ministre de l'Energie. Le tarif social fixé conformément au présent arrêté entre en vigueur, pour une période de six mois, le 1^{er} août et le 1^{er} février et pour la première fois le 1^{er} août 2007.

Art. 7. Les informations demandées par la commission et procurées par les fournisseurs, nécessaires pour le calcul du tarif social, doivent être mises à la disposition de la commission au plus tard le 15 juin ou le 15 décembre précédant la période de six mois à laquelle s'appliquera le tarif social.

CHAPITRE 4. — Le tarif Social

Art. 8. Le tarif social calculé par la Commission est obtenu en calculant par fournisseur, pour la zone géographique présentant le tarif de distribution le plus bas, à condition qu'au moins 1 % de la population belge vive au sein de cette zone, pour la période de trois mois précédant au calcul du tarif social, le tarif commercial le plus bas. Le calcul du tarif commercial le plus bas se fait sur base des divisions existantes des clients résidentiels.

Art. 9. Par tarif commercial le plus bas, comme visé à l'article 8, il faut comprendre le tarif appliqué par un fournisseur qui a au moins été actif pendant les douze mois précédant la fixation du tarif social dans l'une des trois Régions, promotions inclus applicables pour l'ensemble du territoire, à l'exception du tarif en échange duquel on trouve un investissement du client final lui-même.

Art. 10. Le tarif social est égal au tarif commercial le plus bas obtenu à l'aide du calcul mentionné à l'article 8.

Art. 11. Le tarif social ne peut contenir des coûts forfaitaires ou des frais d'abonnement et est exprimé par un montant en €/kWh.

Art. 12. Les fournisseurs ne peuvent établir une distinction en ce qui concerne les promotions qu'ils appliquent, selon qu'un client tombe ou non sous les conditions de l'article 2. La fourniture d'électricité aux clients mentionnés à l'article 2 ne peut être soumise à des conditions plus strictes que celles applicables aux clients types présentant un profil de consommation similaire et qui ne tombent pas sous le champ d'application de l'article 2.

B. Bij gelijkstelling met de categorieën 2, 3, 4, 5, 6 en 7, zoals vermeld in punt A., de personen die genieten van een tegemoetkoming toegekend door het OCMW in afwachting van het gewaarborgde inkomen voor bejaarden, een tegemoetkoming voor gehandicapten of een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

Art. 3. Het sociale tarief is niet van toepassing op :

tweede verblijfplaatsen;

gemeenschappelijke delen van appartementsgebouwen;

professionele klanten;

occasionele klanten, tijdelijke aansluitingen.

HOOFDSTUK 2. — Toepassingsvoorwaarden

Art. 4. De elektriciteitsbedrijven die elektriciteit leveren aan elke in artikel 2 vermelde residentiële beschermde klant met een laag inkomen of die zich in een kwetsbare situatie bevindt, moeten dit doen tegen maximumprijzen vastgesteld in overeenstemming met dit besluit.

Art. 5. Een elektriciteitsbedrijf kan enkel van deze verplichting vrijgesteld worden, wanneer het elektriciteitsbedrijf door de residentiële beschermde klant met een laag inkomen of die zich in een kwetsbare situatie bevindt, bij aangetekend schrijven in kennis wordt gesteld van het feit dat deze laatste niet langer van het sociaal tarief wenst te genieten. In dit geval wordt het door de klant gekozen commerciële tarief van dit elektriciteitsbedrijf toegepast vanaf de datum van in kennis stelling tot de datum dat residentiële beschermde klant met een laag inkomen of die zich in een kwetsbare situatie bevindt bij aangetekend schrijven opnieuw de toepassing van het sociaal tarief vraagt.

HOOFDSTUK 3. — Procedure

Art. 6. Het sociaal tarief vastgesteld zoals bepaald in dit besluit, geldt voor het gehele grondgebied en wordt semesterieel en voor de eerste maal vóór 1 juli 2007 in het *Belgisch Staatsblad* door de Minister van energie bekendgemaakt. Het sociaal tarief vastgesteld, zoals bepaald in dit besluit, wordt telkens voor een periode van zes maanden van toepassing op 1 augustus en op 1 februari en voor de eerste maal op 1 augustus 2007.

Art. 7. De door de commissie gevraagde en de door de leveranciers aangeleverde gegevens, nodig voor de berekening van het sociaal tarief, moeten ten laatste tegen 15 juni en 15 december, voorafgaand aan de periode van zes maanden waarop het sociaal tarief van toepassing zal zijn, aan de commissie ter beschikking worden gesteld.

HOOFDSTUK 4. — Het sociaal tarief

Art. 8. Het sociaal tarief berekend door de Commissie wordt bekomen door per leverancier, voor het geografisch gebied met het laagste distributienettarief, op voorwaarde dat binnen deze zone minstens 1 % van de Belgische bevolking woont, voor de periode van drie maanden voorafgaand aan de berekening van het sociale tarief, het laagste commerciële tarief te berekenen. De berekening van het laagste commercieel tarief gebeurt aan de hand van bestaande opdelingen van de residentiële klanten.

Art. 9. Onder het laagste commerciële tarief zoals bedoeld in artikel 8, wordt begrepen het tarief dat toegepast wordt door een leverancier die minstens gedurende de afgelopen twaalf maanden actief is in één van de drie Gewesten, inclusief de promoties van toepassing voor het hele grondgebied, met uitzondering van het tarief waartegenover een investering van de eindafnemer zelf staat.

Art. 10. Het sociaal tarief is gelijk aan het laagste commerciële tarief bekomen op grond van de in artikel 8 vermelde berekening.

Art. 11. Het sociaal tarief bevat geen forfaitaire kosten of abonnementsgelden en wordt uitgedrukt in een bedrag in €/kWh.

Art. 12. Leveranciers mogen geen onderscheid maken betreffende de door hen toegepaste promoties naargelang een klant al dan niet onder de voorwaarden van artikel 2 valt. De levering van elektriciteit aan de residentiële beschermde klant kan aan geen strengere voorwaarden onderworpen worden dan deze die gelden voor de klanten met een gelijkaardig afnameprofiel die niet binnen het toepassingsgebied van artikel 2 vallen.

Art. 13. Le montant du tarif social est publié sur le site internet de la commission, des fournisseurs et des gestionnaires de réseau de distribution.

CHAPITRE 5. — Dispositions de modification et de suppression et dispositions finales

Art. 14. L'arrêté ministériel du 15 mai 2003 fixant les prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, est supprimé à partir de la mise en vigueur du présent arrêté.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication dans le *Moniteur belge*.

Art. 16. Notre Ministre de l'Énergie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 2007.

Le Ministre de l'Énergie,
M. VERWILGHEN

Art. 13. Het sociaal tarief wordt bekendgemaakt op de website van de commissie, de leveranciers en de distributienetbeheerders.

HOOFDSTUK 5. — Wijzigings- opheffings- en eindbepalingen

Art. 14. Het ministerieel besluit van 15 mei 2003 tot vaststelling van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, wordt opgeheven vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 16. Onze Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 maart 2007.

De Minister van Energie,
M. VERWILGHEN

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

F. 2007 — 2937

[C - 2007/07177]

14 JUIN 2007. — Arrêté royal d'expropriation pour cause d'utilité publique par procédure d'extrême urgence pour la pose d'un pipeline sur le territoire des communes Kalmthout, Brasschaat et Schoten par la Défense

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes;

Vu la loi du 8 juin 1949 portant sur l'approbation du Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949, à Washington;

Vu l'accord du Conseil des Ministres du 18 février 2005 concernant la délégation de signature d'un accord technique de coopération entre la Belgique et les Pays-Bas pour la réalisation du renouvellement de l'oléoduc OTAN entre Pernis (NL) et Schoten (BE);

Vu l'Accord technique entre le Ministre néerlandais de la Défense et le Ministre belge de la Défense concernant la pose d'un oléoduc de 10 pouces entre Pernis et Schoten, signé le 15 mars 2005;

Considérant que l'OTAN (Organisation du Traité de l'Atlantique Nord), a décidé pour cause de nécessité militaire, de remplacer l'oléoduc 8 pouces entre Pernis (NL) et Schoten par un oléoduc de 10 pouces et a mis à cet effet des crédits à disposition des Pays-Bas et de la Belgique au Comité international du 9 novembre 2004, afin de réaliser ce projet sur les territoires néerlandais et belge;

Considérant que le renouvellement du pipeline permet non seulement d'augmenter la capacité du réseau des oléoducs de l'OTAN, mais est également une mesure de précaution contre la pollution de l'environnement, compte tenu de l'âge de l'oléoduc existant et de l'érosion de sol;

Considérant que la Belgique doit se conformer aux obligations qui lui sont imposées par l'OTAN dont elle est un pays membre;

Considérant les mesures atténuantes du rapport d'étude d'incidences sur l'environnement, approuvé par le Gouvernement flamand le 13 octobre 2006, stipulant que le remplacement de l'oléoduc soit effectué de préférence après l'été;

Considérant que la pose du nouvel oléoduc a déjà commencé sur le territoire néerlandais;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2007 — 2937

[C - 2007/07177]

14 JUNI 2007. — Koninklijk besluit houdende onteigening ten algemene nutte met rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden voor het leggen van een pijpleiding op het grondgebied van de gemeenten Kalmthout, Brasschaat en Schoten door Defensie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, inzonderheid op artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen;

Gelet op de wet van 8 juni 1949 houdende goedkeuring van het Noord-Atlantische verdrag, ondertekend op 4 april 1949, te Washington;

Gelet op het akkoord van de Ministerraad van 18 februari 2005 betreffende de delegatie voor het ondertekenen van een technisch samenwerkingsakkoord tussen België en Nederland voor de realisatie van de vernieuwing van de NAVO-pijpleiding tussen Pernis (NL) en Schoten (BE);

Gelet op het Technisch Akkoord tussen de Nederlandse Minister van Defensie en de Belgische Minister van Defensie betreffende de aanleg van een 10 duim pijpleiding tussen Pernis en Schoten ondertekend op 15 maart 2005;

Overwegende dat de NAVO (Noord-Atlantische Verdragsorganisatie), op grond van militaire noodzaak, beslist heeft om de pijpleiding van 8 duim tussen Pernis (NL) en Schoten te vervangen door een pijpleiding van 10 duim en daarom op het Internationaal Comité van 9 november 2004 kredieten ter beschikking van Nederland en België heeft gesteld in november 2004, met het oog op de realisatie van dit project op Nederlands en Belgisch grondgebied;

Overwegende dat de vernieuwing van de pijpleiding niet alleen leidt tot een verhoging van de capaciteit van het NAVO-pijpleidingennet, maar tevens een voorzorgsmaatregel is ter voorkoming van milieuschade, gelet op de leeftijd van de bestaande pijpleiding en de bodemerrosie;

Overwegende dat België zich dient te schikken naar de verplichtingen die haar worden opgelegd door de NAVO, waarvan ze een lidstaat is;

Overwegende de milderende maatregelen van het Milieueffectenrapport, goedgekeurd door de Vlaamse overheid op 13 oktober 2006, die stellen dat de werken voor het vervangen van de pijpleiding bij voorkeur na de zomer dient te gebeuren;

Overwegende dat de aanleg van de nieuwe pijpleiding op Nederlands grondgebied reeds gestart is;